

## Instruções IMPORTANTES sobre as faturas para o Pagamento Atempado das suas faturas

Caro Fornecedor,

Valorizamos largamente os negócios que empreendemos entre ambas as partes e em 2016 desejamos fazer ainda melhor! Por forma a fortalecer ainda mais a nossa colaboração, pode ajudar-nos a reforçar a imposição de várias políticas que nos ajudarão a garantir a realização dos pagamentos a seu favor de forma atempada e precisa.

**Para tal, com data efetiva a 1 de março de 2016**, iremos implementar um conjunto estrito de **requisitos e diretrizes** em termos de:

- O Processo de submissão de faturas junto da Mondelēz
- A Documentação de faturação necessária

### **De que forma deve submeter faturas junto da Mondelēz?**

Para melhorar a eficiência deste processo, estamos a iniciar o processo de eliminação da faturação em papel, pelo que lhe solicitamos que se junte a nós e nos envie as suas faturas **por via eletrónica através do Tungsten E-Invoicing** (método preferido), ou, alternativamente, solicitamos que nos envie as suas faturas por e-mail sob a forma de anexo. Em casos nos quais isto é inevitável e não pode ser feito eletronicamente, envie as faturas em papel, diretamente para as nossas **novas instalações de digitalização sitas em Praga**. Os endereços postais de Bratislava, Eslováquia, já não são válidos. As faturas enviadas para as unidades de negócio podem resultar em atrasos nos pagamentos. Poderá encontrar as diretrizes específicas no Anexo A deste pacote.

### **O que necessita de ter nas suas faturas?**

Uma das áreas de oportunidades na qual necessitamos de nos focar e para a qual necessitamos da sua ajuda consiste em assegurar a plenitude e qualidade das faturas que recebemos, para que possamos evitar ineficácias e assegurar os seus pagamentos de forma atempada.

#### **Requisitos regulamentares e / ou de conformidade:**

- A fatura / documento deverá exibir o **Nome correto e completo da empresa Mondelēz, assim como o NIF - Número de Identificação Fiscal** (sempre que tal seja requerido a nível local)
- O documento **DEVE ser uma fatura ou um substituto válido** (Nota: as Notas de encomenda, Extratos de conta, Lembretes, Cartas, etc. não são permitidos para efeitos de processamento).
- A fatura / documento DEVE ser **legível**.
- A fatura **NÃO DEVE apresentar uma data prévia à entrega dos bens ou serviços**.
- A fatura **NÃO DEVE ser um duplicado** (submissão duplicada).

#### **Outros requisitos mínimos que evitarão a ocorrência de pagamentos erróneos:**

- O SEU NIF completo / registado.
- A fatura / documento deve ter a referência de um número de **Nota de Encomenda** válido **OU da pessoa de contacto da MDLZ** (apenas em conformidade com as diretrizes do Anexo B).
- Os SEUS detalhes bancários completos / registados.
- A fatura / documento deve exibir os **detalhes dos valores faturados brutos e líquidos** (com o montante do IVA).
- A fatura / documento deve especificar a **moeda** utilizada

As faturas que não incluírem qualquer um dos requisitos acima mencionados **serão rejeitadas** e devolvidas para ações ou correções posteriores. **É importante ter em atenção que os termos de pagamento serão válidos a partir da data de receção da fatura correta, quer seja por via eletrónica ou sob a forma de papel nas caixas postais especificadas no Anexo A.** Para facilitar a referência, preparámos uma diretriz mais detalhada dos requisitos acima descritos no Anexo B deste pacote.

Para apresentar as suas questões ou obter esclarecimentos, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através dos detalhes de contacto fornecidos no Anexo C deste pacote. Aconselhamos que consulte o nosso Portal do Fornecedor (<http://www.mondelezinternational.com/procurement/>), no qual poderá sempre encontrar a informação mais atualizada.

Deve preencher o formulário de aceitação no Anexo D e devolvê-lo até ao dia **1 de março de 2016**. Caso não nos contacte até essa data, consideraremos que aceita os termos da presente carta e assumiremos que não existe qualquer necessidade de efetuar alterações nos seus detalhes de fornecedor registados no nosso sistema.

Agradecemos o seu apoio e colaboração em 2015. Para 2016 esperamos manter um relacionamento profissional mútuo mais eficiente e produtivo!

Atentamente,



**Fritz M Schuele**  
Vice-presidente dos Serviços Comerciais da Mondelēz  
Serviços Globais de Fornecedores e Deslocações



**Corina Cioranu**  
Diretor Sénior de Aprovisionamentos MEU &  
Chocolate Global

## ANEXO A:

Česky | Deutsch | Español | Français | Hrvatski | Italiano | Lietuvių | Magyar | Nederlands | Polski | Português | Română | Slovenčina | Slovénski | Български | Serbia

### **Assunto: Alterações aos endereços postais e eletrónicos para as suas faturas com entrada em vigor a partir de 1 de março de 2016**

Estamos a iniciar a eliminação do processamento em papel, pelo que lhe solicitamos que nos envie as suas faturas por via eletrónica através do Tungsten E-Invoicing, por e-mail sob a forma de anexo ou em papel.

#### **Método preferido: Tungsten E-Invoicing:**

Para subscrever e aderir à Mondelez na rede Tungsten, use a seguinte hiperligação: <http://www.tungsten-network.com/customer-campaigns/mondelez-europe/>

Ao subscrever este serviço, estamos confiantes de que testemunhará vantagens significativas no seu negócio, incluindo o envio rápido e garantido das faturas, a rápida validação dos dados das faturas, maior visibilidade relativamente ao estado das suas faturas e pagamento atempado.

#### **Método secundário: Fatura sob a forma de anexo enviada por e-mail:**

Desde que a legislação nacional permita o envio de faturas sob a forma de anexos em e-mails e cópias em PDF, pode enviar a fatura para o seguinte endereço de e-mail:

- **Hiperligação** para os endereços eletrónicos: <http://mdlzmeuap.com/email>
- O anexo pode ser enviado em formato PDF ou TIFF. Não deve exceder um máximo de 10 MB. Um ficheiro PDF ou TIFF pode conter apenas uma única fatura (com os respetivos documentos de suporte, caso seja necessário).
- Este processo é plenamente automatizado e cada um dos ficheiros será automaticamente transferido para o sistema Mondelēz como uma fatura única. Os endereços de e-mail são caixas de correio "sem resposta" e podem apenas ser utilizados para receber faturas.

#### **Método menos preferido: Faturas em papel:**

Sabemos que nem sempre é possível optar pela faturação eletrónica por parte de todos os nossos fornecedores, pelo que se ainda sentir a necessidade de submeter uma fatura em papel, deve seguir as seguintes instruções a partir **da presente data**.

- **Presentemente, todas as faturas em papel devem ser enviadas para os novos endereços postais aqui listados:** [http://mdlzmeuap.com/po\\_boxes](http://mdlzmeuap.com/po_boxes)
- **Com data efetiva a partir do dia 1 de março, os antigos endereços postais de Bratislava e da Eslováquia deixarão de ser válidos.**

Na eventualidade de ter dúvidas, deve contactar o Serviço de Assistência Internacional da Mondelēz ou o seu intermediário local.

## **ANEXO B: DIRETRIZES DETALHADAS**

### Utilize a designação comercial correta da Mondelēz (Entidade legal)

As faturas devem ser submetidas junto dos locais designados da Mondelēz International ou pelos meios aprovados (e-invoicing, e-mail) depois de a entrega ser efetuada e de ser confirmada como aceitável. As faturas devem ser emitidas junto da correta entidade da Mondelēz International -- Deverá utilizar a designação de entidade legal correta, Endereço da entidade e Número de registo NIF específico para que a fatura não seja rejeitada. Consulte a lista das Entidades Legais da Mondelēz International em anexo.



MEU Company  
Codes\_01202015.xls:

Listagem de endereços incorretos	Listagem de endereços corretos
PARA: Mondelēz Langemarckstrasse 4 - 20, 28199 Bremen	PARA: Mondelez Deutschland Professional GmbH Langemarckstrasse 4 - 20, 28199 Bremen NIF n.º: DE263295399

### Certifique-se de que a fatura é legível.

É importante que a fatura seja legível e que inclua o(s) anexo(s) preenchido(s) e correto(s). Todas as faturas com detalhes rasurados não serão aceites e serão rejeitadas. Não aconselhamos a emissão de faturas manuscritas visto que podem provocar erros e ineficácias no processo.

### Envie as suas faturas através do canal de transmissão adequado; NÃO ENVIE as faturas duas vezes.

Caso tenha subscrito o acordo de envio de faturas por via eletrónica junto da Mondelēz International, fica apenas autorizado a submeter faturas exclusivamente pelo Tungsten. O envio de faturas em papel será automaticamente rejeitado pela nossa equipa de expedição.

Caso não tenha subscrito o E-Invoicing, as suas faturas devem ser submetidas através das nossas instalações de expedição central para este **novo endereço postal**. **Endereços postais aqui listados:** [http://mdlzmeuap.com/po\\_boxes](http://mdlzmeuap.com/po_boxes)




MEU PO Boxes &  
Email Addresses - Fii

### Deverá conhecer e indicar o número da sua Nota de Encomenda na face da fatura

Com a implementação da Política "No PO, No Pay" (Sem Nota de Encomenda não há Pagamento) e o objetivo de atingir 100% de conformidade com a Nota de Encomenda, a maioria das compras da Mondelēz International exige uma Nota de Encomenda SAP (PO), que é normalmente transmitida junto do seu departamento de vendas por e-mail ou fax (caso não a tenha recebido, contacte a sua pessoa de contacto na Mondelēz International). Os números das Notas de Encomenda são necessários para procedermos ao processamento da sua fatura, pelo que deverá considerar o seguinte:

- A Nota de Encomenda está listada no âmbito da compra que a sua empresa está a faturar.
- A entidade da Mondelēz International, que emitiu a Nota de encomenda, deverá corresponder à entidade da Mondelēz International indicada na sua fatura.
- A Notas de Encomenda deve apresentar o formato correto (ver a amostra abaixo, a validação das faturas é parcialmente automatizada. Se o formato não for correto, a sua fatura pode ser rejeitada).

INCORRETO	CORRETO
4500123954/10 (artigo da linha da Nota de Encomenda adicionado)	4500123954 (artigo da linha da Nota de Encomenda num campo separado)
4300000123458 (mais de 10 dígitos)	4300123458 (exatamente 10 dígitos)
4600458923 (número de contrato)	4300478778 (cancelamento de número da Nota de Encomenda)



**Purchase Order** 4501234567

Please quote this reference on all your documents

Mondelez Europe Procurement GmbH-UK branch  
Cadbury House, Sanderson Road  
Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH  
VAT Nr. 366 2627 38

Na nossa Nota de Encomenda pode encontrar todos os detalhes necessários: o número correto da Nota de Encomenda e a entidade Mondelēz International correta

\*se o serviço a faturar não necessitar de Nota de Encomenda, ignore os dois parágrafos seguintes e passe ao terceiro.

### Especifique o número do Artigo da linha da Nota de Encomenda e Nota de Entrega em cada linha da fatura

- **Artigo de linha:** Uma Nota de Encomenda (PO) pode ter múltiplos artigos de linha numerados como 10, 20, 30, etc., especificando o número da Nota de Encomenda e do Artigo de linha, já que cada linha da fatura nos permite processar a sua fatura mais rapidamente (nalguns casos, até é possível fazê-lo automaticamente após a receção da mesma). É benéfico se os artigos de linha da Nota de Encomenda da fatura seguirem a mesma divisão que a Receção de Bens.
- **Nota de Entrega (se aplicável):** Se fornecer bens ou prestar serviços junto da Mondelēz International, a nota de entrega é uma peça de informação importante que nos permitirá fazer corresponder a sua fatura à devida receção de bens registada na Nota de Encomenda.

**Certifique-se de verificar a informação da nota de compra (unidade de medição, moeda e quantidade)**

- **Unidade de medição:** Se a Nota de Encomenda for emitida em quilogramas, utilize quilogramas como unidade de medição na sua fatura. A utilização de toneladas criará discrepâncias desnecessárias e a sua fatura terá de ser aprovada antes de ser autorizada para pagamento.
- **Moeda:** Certifique-se de que a moeda da sua fatura corresponde à moeda utilizada na Nota de Encomenda. Caso contrário, poderá ser efetuado um pagamento incorreto devido às taxas de câmbio de moeda estrangeira.
- **Quantidade:** A quantidade especificada na fatura não deve ser superior à especificada na Nota de Encomenda. Caso contrário, criará uma discrepância que terá de ser coordenada com diferentes partes para efeitos de resolução.
- Se for fornecido um número de material, inclua-o na face da fatura.

**Saiba quem é a sua pessoa de contacto na Mondelēz International**

As faturas submetidas devem ter sempre o nome e endereço de e-mail da pessoa de contacto com quem interage pertencente à Mondelēz International. Isto é especialmente importante para as faturas que não podem ser processadas através da utilização das Notas de Encomenda, visto que sua ausência resulta na rejeição das faturas.

**Inclua e indique a informação do seu NIF (Número de Identificação Fiscal):** Se os dados especificados na fatura não corresponderem aos nossos registos de dados base de fornecedores, a sua fatura será alvo de investigação e poderá ser rejeitada. Por conseguinte, caso a designação comercial da sua empresa, endereço ou NIF tenha sido alvo de alteração, notifique-nos e anexe uma cópia da fatura com os formulários de atualização de fornecedores preenchidos utilizados previamente em formato inalterável (PDF) para que possamos atualizar a nossa base de dados antes de as suas faturas atingirem a data limite de pagamento.

**Verifique se o montante da fatura está correto e se os detalhes do montante total da fatura estão presentes.**

As faturas com cálculos incorretos como IVA ou montante total serão rejeitadas. A taxa fiscal correta também deverá estar refletida na face da fatura.

**OUTROS REQUISITOS IMPORTANTES EM TERMOS DE INFORMAÇÃO QUE LHE PERMITIRÃO RECEBER OS SEUS PAGAMENTOS DE FORMA ATEMPADA:**

**Inclua os detalhes bancários da instituição bancária onde deseja receber o pagamento:** Caso deseje ter a certeza que transferimos o dinheiro para a sua conta bancária de forma direta, envie-nos os seus detalhes bancários. Para alterar ou solicitar adições aos detalhes bancários, envie-nos uma nota em conjunto com uma cópia da fatura e os formulários de atualização de fornecedor preenchidos previamente utilizados sob o formato de PDF.

**Informação sobre Simulação de Nota de Encomenda, Centro de Custos, Calendário Detalhado de Trabalhos (WBS):**

Nas circunstâncias limitadas de que a fatura não possa ser processada através da utilização de Notas de Encomenda, solicite ajuda junto da sua pessoa de contacto da Mondelēz International e peça-lhe que lhe forneça o número de Simulação de Nota de Encomenda que pode ser 99999 ou PO99999, e um centro de custos ou um número de elemento WBS, através do qual a fatura deverá ser cobrada. Logo que a informação nos seja facilitada, certifique-se de indicar esta informação em conjunto com o endereço de e-mail e o nome do seu contacto na face da fatura.

**E se a minha fatura for rejeitada?**

Ser-lhe-á enviada uma mensagem de rejeição acompanhada de uma cópia da fatura rejeitada por e-mail ou fax, logo que tal esteja disponível nos nossos registos. Uma fatura rejeitada e não conforme (uma fatura não conforme é uma fatura na qual o endereço ou a entidade da Mondelēz International não é válida) não será processada para pagamento, pelo que é necessário enviar um novo documento correto utilizando o mesmo método de submissão da fatura original. Contacte-nos caso tenha dúvidas relativamente a rejeições. Se trabalha connosco utilizando o e-Invoicing Tungsten, encontrará os respetivos contactos em <http://www.tungsten-network.com/customer-campaigns/mondelez-europe/>.

**Correctly issued invoice with Purchase Order - be aware of all details**

**SAMPLE INVOICE**

**Purchase Order** 4501234567

Please quote this reference on all your documents

Mondelez Europe Procurement GmbH-UK Branch  
Cadbury House, Sanderson Road  
Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH  
VAT Nr: GB 366 2627 38

Creation Date: 28.01.2012  
Current Date: 28.01.2012  
Contact Person: Adam White  
Telephone: +421 511 111 111  
Fax:

Name of Vendor: ABC  
Address: Gdanskulaska 13  
123 456 Paris  
Country: France  
Vendor number: 123456

Please deliver to:  
Mondelez Europe Procurement GmbH-UK Branch  
Cadbury House, Sanderson Road  
Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH  
VAT Nr: GB 366 2627 38

Please send your Invoice to:  
6950 ECRM  
Mondelēz - United Kingdom  
PO BOX 4333  
Eucharova 8  
16900 Praha 6  
Czech Republic  
Please check all amounts and statements of invoice made

From Account: 123456  
Terms of payment: 30 days net

Total Value: Total Inc  
Item Profit Material Target Quantity Unit Price Exchange Value excl. VAT Del. Date

19	CARTON LOW +12 (DIRL WATERMELON) SLAB MATERIAL NUMBER: 444779	147,000	7.99	1000	PC	EUR	1,130.43
20	TEA W/TININGS	1	1.80	1	PC	EUR	1.80

Total Quantity: 147,000 PC  
Unit: each  
Currency: EUR  
Total Net Value excl. VAT: 1,132.23

VENDOR NAME, ADDRESS, CITY, VAT Nr: ABC, Gdanskulaska 13, 123456 Paris, France, FR123 456789  
Contact: John Smith, Phone: + 44 11 123 4567, Fax: + 44 11 123 456 8, john.smith@vendorname.com

Invoice No: 123456  
Invoice Date: 01.12.2012  
Payment date: 11.12.2012  
Customer: 12345

PO NUMBER: 4501234567

Position	Charge Description	Quantity	Price/EUR	Unit	Currency	Amount	
10	CARTON LOW +12 (DIRL WATERMELON) SLAB MATERIAL NUMBER: 444779	147,000	7.99	1000	PC	EUR	1,130.43
20	TEA W/TININGS	1	1.80	1	PC	EUR	1.80
	DELIVERY NOTE: 12345						
						Total excluding TAX:	1,132.23
						Export, customs fee:	0.00
						Total amount:	1,132.23 EUR

Bank details:  
Bank account: 123456 IBAN: GB12345678912345  
Bank key: 123456 SWIFT: ABC123DEF  
Bank: XY

SAMPLE E-MAIL INSTRUCTION FROM MONDELEZ

SAMPLE INVOICE

From: Annette.Clever@mdlz.com  
 Sent: 22 March, 2013 18:29  
 To: JOHN.SMITH@TAXIABC.COM  
 Subject: CUSTOMS CHARGES

Hi,

I would like to order your customs charges on 25 of March 2013 for my colleague:


Michael Peter from our office MONDELEZ EBSC TO AIRPORT.  
 Please use this details for issuing invoice:

NAME AND ADDRESS:  
 TO: Mondelez Europe Procurement GmbH  
 - UK branch  
 Cadbury House, Sanderson Road  
 Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH  
 VAT Nr. GB 866 2627 88

CODING DETAILS:  
 COST CENTER 34567891  
 CONTACT PERSON/1<sup>ST</sup> APPROVER: ANNETTE CLEVER

Thanks a lot

BR  
 Annette Clever



VENDOR NAME, ADDRESS, CITY, VAT Nr: TAXIABC, RED STREET, LONDON, GB123456789 Contact: John Smith, Phone: +44 11 123 456 7, Fax: +44 11 123 456 8, john.smith@vendordname.com			
TO: Mondelez Europe Procurement GmbH -UK branch Cadbury House, Sanderson Road Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH		Invoice No.: 123456 Invoice Date: 01.12.2012 Payment date: 31.12.2012 Customer: 12345	
CONTACT PERSON: Annette Clever Coding details: cost center 34567891			
Charge Description	From	To	Currency Amount
Customs charges	Kraft EBSC	Airport	GBP 100,00
		Total excluding TAX:	100,00
		TAX:	0,00
		Total incl. TAX:	100,00
Bank details: Bank account: 123456 IBAN: GB1234567891234 Bank key: 123456 SWIFT: ABC123DEF Bank: XY			

**ANEXO C: Detalhes de contacto para a equipa de Serviço de Apoio ao Cliente AP**

**NOTA:** Esta informação de contacto será atualizada no semestre de 2016. Mantê-lo-emos informado de todas as mudanças.

País	NÚMERO VERDE	NÚMERO INTERNACIONAL	Endereço de e-mail
Mondelēz Reino Unido	808 10 11 246	(+421) 2 494 01 803	EBSC-AP-UK@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Irlanda	18 00 94 71 92	(+421) 2 494 01 802	EBSC-AP-IE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Europa	800 564 554	(+421) 2 494 01 805	EBSC-AP-CH-EU@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Áustria	800 296 732	(+421) 2 494 01 812	EBSC-AP-AT@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Suíça	800 848 829	(+421) 2 494 01 805	EBSC-AP-CH@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Alemanha	800 0 800 352	(+421) 2 494 01 810	EBSC-AP-DE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Dinamarca	80 251 136	(+421) 2 494 01 806	EBSC-AP-DK@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Finlândia	800 915 758	(+421) 2 494 01 807	EBSC-AP-FI@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Suécia	200 120 676	(+421) 2 494 01 808	EBSC-AP-SE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Noruega	80 069 029	(+421) 2 494 01 809	EBSC-AP-NO@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Bélgica	800 71 392	(+421) 2 494 01 800	EBSC-AP-BE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Países Baixos	800 0 227 297	(+421) 2 494 01 801	EBSC-AP-BE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Espanha	900 866 265	(+421) 2 494 01 816	EBSC-AP-SP@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Portugal	800 834 206	(+421) 2 494 01 819	EBSC-AP-PO@mdlzap.kayako.com
Mondelēz França	800 908 937	(+421) 2 494 01 817	EBSC-AP-FR@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Itália	800 870 377	(+421) 2 494 01 818	EBSC-AP-IT@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Lituânia	880 031 663	(+421) 2 494 01 811	EBSC-AP-LT@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Polónia	800 421 1201	(+421) 2 494 01 813	EBSC-AP-PL@mdlzap.kayako.com
Mondelēz República Checa	800 822 822	(+421) 2 494 01 814	EBSC-AP-CZ@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Eslováquia	800 137 200	(+421) 2 494 01 804	EBSC-AP-SK@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Hungria	680 013 349	(+421) 2 494 01 815	EBSC-AP-HU@mdlzap.kayako.com

## **ANEXO D: Formulário de Aceitação de Fornecedores**

**Instruções:** Tenha em atenção que este documento deve ser preenchido com a informação necessária, devidamente assinado, digitalizado e devolvido por e-mail até ao dia **1 de março de 2016** para [mondelez.purchasing@mdlz.com](mailto:mondelez.purchasing@mdlz.com):

**Designação comercial:**

**Endereço postal:**

**NIF (Número de Identificação Fiscal):**

**Número de fornecedor:**

**Endereço de e-mail:**

Confirmamos a receção das mais recentes instruções sobre faturação da Mondelēz Europe anexadas à presente carta, confirmando por este meio a inteira compreensão das mesmas. Concordamos com o facto de que as instruções de faturação especificadas na presente carta substituem tudo aquilo que foi previamente acordado sobre faturação.

.....  
Assinatura sobre nome impresso

.....  
Data

Selo / Carimbo da empresa: